

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2020. február 14-én 13.30 órai kezdettel

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácskozó termében

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
2. **Javaslat közigazgatási szerződés megkötésére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi munkatervének elfogadására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetésének felosztására** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Javaslat BKK bérlet természetbeni juttatásként történő megállapításra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Görög Önkormányzat által 2020. február 7-én, 17.00 órakor a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök” című könyv bemutatón való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
9. **Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2020. március 1-jén 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) Bulgária**

felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő Gálakoncertre” (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Nagy István elnök

10. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzat módosítására** (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Nagy István elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2020. február 11.



Nagy István s.k.
elnök

**KŐBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 2020. február 14-én 13.30 órai kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott ülésről.

Jelen vannak:

Nagy István	elnök
Szakács Ferencné	elnökhelyettes
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Nagy István, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Vállalom a megbízatás.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

9/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Szakács Ferencné képviselőt választja meg.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokkal, majd kéri a szavazatok megtételét.

10/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
2. **Javaslat közigazgatási szerződés megkötésére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
3. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi munkatervének elfogadására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
4. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetésének felosztására** (írásbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
5. **Javaslat BKK bérlet természetbeni juttatásként történő megállapításra** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
6. **Beszámoló a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelölésére és megtárgyalásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
7. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Görög Önkormányzat által 2020. február 7-én, 17.00 órakor a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök” című könyv bemutatón való részvételtől** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
8. **Javaslat a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
9. **Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2020. március 1-jén 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóczi út 21.) Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő Gálakoncertre”** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök
10. **Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzat módosítására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Nagy István elnök

1. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy Nagy István elnök, Szakács Ferencné elnökhelyettes és Nackina Hrisztova Eliszaveta képviselő eleget tettek kötelezettségüknek, határidőben leadták a vagyonyilatkozatukat, és bejelentkeztek a köztartozásmentes adatbázisba. Kéri a tájékoztató elfogadását.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

11/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a tájékoztatóról a vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről (szóbeli előterjesztés)

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök tájékoztatóját Szakács Ferencné elnökhelyettes és Nackina Hrisztova Eliszaveta képviselő határidőben történő vagyonyilatkozatok leadásáról és a köztartozásmentes adatbázisba való bejelentkezésről elfogadja.

2. napirendi pont tárgya: Javaslat közigazgatási szerződés megkötésére a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdése alapján a szerződést minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni. Kéri a képviselők hozzászólásait, majd a szavazatok megtételét. 2020. január 1-jétől megváltozott az együttműködési megállapodás neve közigazgatási szerződésre.

Szakács Ferencné: Egyetért a közigazgatási szerződés tartalmával, és javasolja elfogadásra. Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

12/2020. (II. 14.) A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a közigazgatási szerződés megkötéséről a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Bolgár Önkormányzat között 2018. január 23-án létrejött közigazgatási szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.

2. A Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az 1. pont szerinti együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi munkatervének elfogadására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Ismerteti az összeállított munkaterv javaslatot és kéri a véleményeket, illetve egyetértés esetén a munkaterv elfogadását.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

13/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi munkatervének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadja el:

2020. január

Együttműködési megállapodás felülvizsgálata a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal. Bolgár Néprajzi Bemutató rendezvény. A nemzeti vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre nevelési és első iskolai évfolyamra oktatási igény felmérése. Bolgár Kulturális és Irodalmi Est. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel. Vagyonynyilatkozatok beadása.

2020. február

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi munkatervének és a 2020. évi költségvetésének elfogadása. A Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére emléktábla megkoszorúzása közösen a többi kőbányai nemzetiségi önkormányzattal. Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök” című könyv bemutatón részvétel. A Budapesti Bolgár Iskola megalapításának 102. jubileumi évfordulója alkalmából ünnepség. Koszorúzás a Lónyay utcai emléktáblánál. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel.

2020. március

Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából Bulgária Nemzeti Ünnepe, Gálakoncert. Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat március 15-ei Nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi

rendezvényen és koszorúzáson a Köztemetőben. Aktuális feladatok, illetve pályázatok elkészítése.

2020. április

Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról. Kőbányai nemzetiségi pályázat benyújtása. Találkozó a bolgár pappal. Bolgár ének oktatás és bemutató. Bolgár Kulturális Est.

2020. május

Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi pénzmaradványának felosztására. V. Kőbányai Balkán Est megszervezése Újhegyen a Mélytónál. Középiskolai népszerűsítő óra az ELTE bolgár szakról. 4. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap Kőbányán.

2020. június

Szent László Napok rendezvénysorozaton való részvétel, koszorúzás a Szent László szobornál. Rendezvény kőbányai gyerekek számára, bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás a Kőbányai Szabó Ervin Könyvtár. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépővel.

2020. augusztus

Részvétel a 2020. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen. Bolgár Kulturális Est rendezvény.

2020. szeptember

Bolgár Kulturális és Hagyományőrző Est megrendezése Kőbányán. Bolgár játékos néprajzi bemutató és bábelőadás. Fotókiállítás. Ikon kiállítás Kőbányán. Koszorúzás a Harkányi bolgár katonai temetőben. XIII. Kőbányai Rendvédelmi Nap, főzőverseny. Koszorúzás a Botev szobornál. Színházi előadás.

2020. október

Az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen való részvétel a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.). Az 1956-os forradalom és szabadságharc 64. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás. Bethlen Gábor Alaphoz pályázatok elkészítése.

2020. november

„Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt a Kisfogház Emlékhelynél. Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi óvodákba ingyenes belépéssel. Bolgárkertészek kiállítása. Bulfest rendezvény.

2020. december

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Közmeghallgatása. Bolgár Nikulden ünnepség, Bolgár Ortodox karácsony, Bolgár Jazz és Irodalom Est Kőbányán. Nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepsége. Nemzetiségek Napjának megünneplése.

Folyamatos feladatok: A kitűzött feladatok megvalósítása érdekében pályázatok készítése. Hagyományőrző ünnepek és kulturális estek megszervezése

- Magyarországon működő, a bolgár hagyományokat őrző társulatok (Martenica, Jantra és Rosica néptánc együttes, Bolgár Road Six Sax Quartet, Söndörgő, Pravo,) meghívása, támogatása,
- A kerületi bolgárok anyanyelvi képzésének megszervezése, bolgár nyelvtanfolyam

- A kerületi pravoszláv bolgárok hitéleti tevékenységének organizálása
- Malko Teatro – bolgár nemzetiségi színház kétnyelvű előadásainak meghívása, támogatása
- A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekelőadásainak eljuttatása a kerületi iskolákba, óvodákba ingyenes belépéssel
- Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- Magyarországon élő bolgár írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- Könyvbemutatók szervezése
- Filmklub megszervezése, bolgár művészfilmek vetítése
- Nyugdíjas klub szervezése, támogatása

Nemzetközi fesztiválok

- Külföldről és belföldről érkező produkciók, hagyományőrző előadások társszervezése
 - Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése
 - Nagyszabású rendezvények szervezése, együttműködve a többi Budapesten működő bolgár önkormányzatokkal
 - Gasztronómiai bemutató
 - Iparművészeti kiállítás
1. A kerületi bolgárok történetének kutatása
 - A kerületben élő bolgár származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi bolgár önkormányzattal és a bolgár dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglévő archívum digitalizálása)
 - Történelmi anyagok feldolgozása
 2. A „Balgarszki veszti” és a kerületi lapokban meghatározott időközönkénti anyag megjelentetése, tájékoztatva a Kőbányai Bolgár Önkormányzat éppen aktuális tevékenységéről
 3. A kerületi bolgár családok számára előfizetés a „Haemus” – kulturális és társadalmi folyóiratra és a „Balgarszki Veszti” c. havilapra
 4. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő bolgár szervezetekkel
 - Magyarországi Bolgárok Egyesülete
 - Bolgár Ifjúsági Egyesület
 - Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi bolgár önkormányzatokkal
 - Bolgár Ortodox Egyház
 - Pro Schola Bulgarica Alapítvány
 5. Bolgár zene CD és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más bolgár szervezetekkel
 6. Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a bulgáriai szervezetekkel, amelyek a külföldön élő bolgárokkal foglalkoznak
 7. Együttműködési megállapodás a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Alapítvány stb.)

2020-ban konkrét kerületi rendezvények megtartása és megpályázása:

- Bolgár színházi est Kőbányán, Malko Teatro performance
- Bolgár Gyermeknap Kőbányán két alkalommal
- Bolgár zenés irodalmi műsor Kőbányán
- Bolgár könyvbemutató Kőbányán
- V. Kőbányai Balkán Est a Mélytónál
- Bolgár Ortodox Karácsony
- Nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepe. Nemzetiségek Napjának megünneplése
- A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekeladásainak eljuttatása a kerületi iskolákba, óvodákba ingyenes belépéssel
- Filmvetítés a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (KÖSZI), illetve a Görög Klubban havonta 1 alkalommal (bolgár filmek magyar szinkronnal vagy felirattal), majd a Kösziben

A Kőbányai Bolgár Önkormányzatot érintő kérdések esetében részvétel a Közművelődési Bizottság ülésein, valamint a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein.

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetésének felosztására (írásbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi LXXI. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2020. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. 2020. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezett az 520 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételére.

Jógáné Szabados Henrietta: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a 2020. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2020. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek. A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak. A

költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2020. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítását a nemzetiségpolitikaért felelős miniszter az Njtv. 134. §-a alapján felfüggeszti.

Elnök: Köszöni a részletes tájékoztatást, és szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

14/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Képviselő-testület a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételeinek összességét 2 040 000 Ft-ban,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadásainak összességét 2 040 000 Ft-ban
 állapítja meg.
2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat költségvetésének összege a következő:
 - a) költségvetési bevételeinek összege 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak összege 2 040 000 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege -1 000 000 Ft,
 - d) a működési bevételek és működési kiadások egyenlege -1 000 000 Ft,
 - e) a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
 - f) finanszírozási bevétele 1 000 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadása 0 Ft,
 - h) finanszírozási egyenleg 1 000 000 Ft.
3. A 2020. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 10. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. A Kőbányai Bolgár Önkormányzatnak a Gst. 10. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. A 2020. évi költségvetés
 - a) költségvetési bevételeinek és kiadásainak, finanszírozási bevételeinek és kiadásainak részletezését, költségvetési mérlegét az 1. melléklet,
 - b) előirányzat-felhasználási tervét a 2. melléklet
 határozza meg.
6. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.

7. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat kiadási előirányzatai között a rovaton belül átcsoportosításra a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke jogosult.

8. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

9. Ezt a határozatot 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

(A határozat mellékletei a jegyzőkönyv 1. mellékletét képezik.)

5. napirendi pont tárgya: Javaslat BKK bérlet természetbeni juttatásként történő megállapításra (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy természetbeni juttatásként 2020. január 1 napjától – 2020. december 31. napjáig a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének tagjai részére havonta BKK utazási bérletet állapítson meg legfeljebb 10 500 Ft/hó összeghatárig. A számla teljesítője a Kőbányai Bolgár Önkormányzat, kifizetése átutalás formájában, számla ellenében, utólagos elszámolással történik. Forrása a 2020. évi működési költségvetési támogatás. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Nackina Hristova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

15/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az elnök javaslatát és 2020. január 1 napjától – 2020. december 31. napjáig a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének tagjai részére havonta BKK utazási bérletet állapít meg legfeljebb 10 500 Ft/hó összeghatárig. Forrása a 2020. évi működési költségvetési támogatás, fedezete 2020. évi kiadás dologi kiadások és járulékok előirányzata.

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Hozzászólás:

Nagy István elnök kijelenti, hogy a **16/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat határozatában** foglalt havi BKK bérlet természetbeni juttatást nem kívánja igénybe venni, arról lemond. (lemondó nyilatkozat a 4. napirendi ponthoz tartozó jegyzőkönyv 2. melléklete)

Szakács Ferencné elnökhelyettes kijelenti, hogy a **17/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat határozatában** foglalt havi BKK bérlet természetbeni juttatást nem kívánja igénybe venni, arról lemond. (lemondó nyilatkozat a 4. napirendi ponthoz tartozó jegyzőkönyv 2. melléklete)

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelöléséről és megtárgyalásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy a **bolgár kultúra terjesztése céljából 2020. január 29-én, 10.00 órakor a bolgár nemzetiségi kultúra terjesztése céljából kétnyelvű bábelőadást** szerveztek egy Kőbányai óvodában. Felkérték a **Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházat**, hogy a „Hiter Péter az erdőben” című kétnyelvű gyermekelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve a **Kőbányai Gyermek Ház Óvodában** (1103 Budapest X., Kada utca 27-29.) játssza el. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

18/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelöléséről és megtárgyalásáról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról**, valamint a **Kőbányai Gyermek Ház Óvodában** (1103 Budapest X., Kada utca 27-29.) játékos tárgybemutatóval egybekötve a **2020. január 29-én, 10.00 órakor megrendezett Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházról** a „Hiter Péter az erdőben” című **kétnyelvű gyermekelőadásról** elfogadja.

Elnök: Beszámol arról, hogy a **bolgár kultúra terjesztése céljából 2020. február 14-én, 10.00 órakor a bolgár nemzetiségi kultúra terjesztése céljából kétnyelvű bábelőadást** szerveztek egy Kőbányai óvodában. Felkérték a **Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházat**, hogy a „Hiter Péter az erdőben” című kétnyelvű gyermekelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve a **Kőbányai Gépmadár Óvodában** (1106 Budapest X., Gépmadár utca 15.) játssza el. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

19/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a bolgár kultúra terjesztése céljából a Malko Teatro kétnyelvű bábelőadás kijelöléséről és megtárgyalásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Nagy István elnök beszámolóját a **bolgár kulturális hagyományok őrzése céljából a feladatalapú támogatásról**, valamint a **Kőbányai Gépmadár Óvodában** (1106 Budapest X., Gépmadár utca 15.) játékos tárgybemutatóval egybekötve a **2020. február 14-én**, 10.00 órakor megrendezett **Malko Teatro bolgár nemzetiségi színházról** a „Hiter Péter az erdőben” című **kétnyelvű gyermekelőadásról** elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Görög Önkormányzat által 2020. február 7-én, 17.00 órakor a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök” című könyvbemutatón való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Kőbányai Görög Önkormányzat által **2020. február 7-én** 17.00-20.00 óráig a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett Vincze Xénia: **„A Kőbányai görögök” című könyvbemutató** rendezvényen részt vettek. A rendezvényt D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya Polgármestere nyitotta meg. A rendezvény moderátora Patkó Ágnes újságíró. A kulturális műsorban fellépett Galbenisz Tomasz és Kollátosz Fotisz színművész, a Kariatidák kórusa, a Kőbányai Görög Női Kórus és a kőbányai görög tanulók. Nagyon jól sikerült rendezvény volt, több, mint könyvbemutató. A rendezvényt követően fogadásra került sor. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat a rendezvényszervezési költségeihez bruttó 20 000 Ft keretösszeget biztosít a 2020. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök beszámolójával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

20/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a beszámolóról a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Görög Önkormányzat által 2020. február 7-én, 17.00 órakor a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök” című könyvbemutatón való részvételről

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Kovács Brankó Krisztián elnök **beszámolóját** a Kőbányai Görög Önkormányzat által **2020. február 7-én**, 17.00 órakor a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) Átriumában megrendezett **Vincze Xénia: A „Kőbányai görögök”** című könyvbemutatón való részvételről elfogadja. A rendezvényszervezés költségeihez bruttó 20 000 Ft keretösszeget biztosít a 2020. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Javaslat a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Elmondja, hogy a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal** (1105 Budapest, Bánya utca 31.) évek óta nagyon szoros jó kulturális kapcsolatot ápolnak. Részt vesznek egymás rendezvényein. Javasolja a Képviselő-testületnek a **kulturális együttműködési megállapodás** megkötését a Havasi Gyopár Alapítvánnyal 2020. február 1-től - 2020. december 31-éig. Az Együttműködési megállapodás megkötése költségvetési forrást nem igényel. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Szakács Ferencné: Egyetért az elhangzottakkal és javasolja a megállapodás megkötését.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

21/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából együttműködési megállapodás megkötéséről a Havasi Gyopár Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.)

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** kulturális együttműködési megállapodást köt 2020. február 1-jétől - 2020. december 31-éig a **Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal** (1105 Budapest, Bánya utca 31.) az 1. számú melléklet szerint.

2. A Képviselő-testülete felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal 2020. március 1-jén 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóci út 21.) Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő Gálakoncertre” (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőknél, hogy a **bolgár hagyományok megőrzése céljából együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal** 2020. március 1-jén 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóci út 21.) a **„Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából** március 3., Bulgária nemzeti ünnepe tiszteletére megrendezik az ünnepséget, a **Gálakoncertet**. A rendezvényen fellép a világhírű Eva Quartett (Gergana Dimitrova, Szofia Kovacseva, Evelina Szpaszova, Daniela Sztoicskova). A Kőbányai Bolgár Önkormányzat a rendezvényre 150 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2020. évi költségvetésben a feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Nackina Hrisztova Eliszaveta: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

22/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **bolgár hagyományok megőrzése céljából** Nagy István elnök beszámolóját a **feladatalapú támogatásról**, valamint **együttműködve az Országos Bolgár Önkormányzattal** 2020. március 1-jén, 18.00 órakor az Uránia Nemzeti Filmszínházban (1088 Budapest, Rákóci út 21.) **„Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából** megrendezésre kerülő

Gálakoncertről” elfogadja. A rendezvényre **150 000 Ft keretösszeget** biztosít a rendelkezésére álló 2020. évi költségvetésben a dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

10. napirendi pont tárgya Javaslat a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzat módosítására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatást kér dr. Szabados Ottó jogásztól a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata módosítására vonatkozóan.

Dr. Szabados Ottó: Köszöni a szót. Tájékoztatja a képviselőket az SzMSz módosításai javaslatáról:

Az SzMSz 1. §-a a következőképpen rendelkezik:

- (3) A Nemzetiségi Önkormányzat irodája: **Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza**
1105 Budapest, Ihász utca 26. fszt. 8. B.
számú iroda
(a továbbiakban: Nemzetiségek Háza)

Az SzMSz 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne: “(3). § Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. (a továbbiakban: Nemzetiségi Iroda)”

Az SzMSz 27. §-a a következőképpen rendelkezik:

- k)* az együttműködési megállapodásban megjelölt személy (jegyző vagy megbízottja) jogszabálysértésre vonatkozó jelzését;

Az SzMSz 27. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne:

- k)* a közigazgatási szerződésben megjelölt személy (jegyző vagy megbízottja) jogszabálysértésre vonatkozó jelzését;

Az SzMSz 28. §-a a következőképpen rendelkezik:

a) a Polgármesteri Hivatal szakmai szervezeti egysége (a továbbiakban: civil és nemzetiségi referens),

Az SzMSz 28. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne:

a) a Polgármesteri Hivatal szakmai szervezeti egysége (a továbbiakban: nemzetiségi referens),

Az SzMSz 29. §-a a következőképpen rendelkezik:

(1) A választópolgárok betekinhetnek a Képviselő-testület nyilvános üléséről készült jegyzőkönyvbe, valamint az ahhoz kapcsolódó előterjesztésbe a civil és nemzetiségi referenssel egyeztetett időpontban.

Az SzMSz 29. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne:

(1) A választópolgárok betekinhetnek a Képviselő-testület nyilvános üléséről készült jegyzőkönyvbe, valamint az ahhoz kapcsolódó előterjesztésbe a nemzetiségi referenssel egyeztetett időpontban.

Az SzMSz 33. §-a a következőképpen rendelkezik:

(2) A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről a lakosságot a Kőbányai Önkormányzat honlapján, a „Kőbányai hírek” című lapban, valamint a Nemzetiségek Háza hirdetőtábláján történő kifüggesztéssel – a közmeghallgatás időpontját öt nappal megelőzően – kell tájékoztatni.

Az SzMSz 33. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne:

(2) A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről a lakosságot a Kőbányai Önkormányzat honlapján, a „Kőbányai hírek” című lapban – a közmeghallgatás időpontját öt nappal megelőzően – kell tájékoztatni.

Az SzMSz 34. §-a a következőképpen rendelkezik:

(3) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének és gazdálkodásának szabályait, a kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, az érvényesítés és az utalványozás rendjét a Nemzetiségi Önkormányzat és a Kőbányai Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás rögzíti.

Az SzMSz 34. §-a helyébe a következő rendelkezés lépne:

(3) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének és gazdálkodásának szabályait, a kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, az érvényesítés és az utalványozás rendjét a Nemzetiségi Önkormányzat és a Kőbányai Önkormányzat között létrejött közigazgatási szerződés rögzíti.

Amennyiben a javaslatok elfogadásra kerülnek, úgy azok a változások át lesznek vezetve az SzMSz-ben.

Szakács Ferencné: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: Javasolja, hogy a Képviselő-testület egyben hozza meg döntését az SzMSz hat módosítási javaslatáról.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

23/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata módosításáról és egyben szavazásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy egyszerre szavaznak az SzMSz 1. 27. 28. 29. 33. és 34. §-át érintő módosításokról.

Elnök: Kéri a szavazatok megtételét.

24/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata módosításáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatot az alábbiak szerint módosítja:

a) az 1. §-a helyébe a következő rendelkezést lép: “1. § (3) Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. (a továbbiakban: Nemzetiségi Iroda)”

b) Az SzMSz 27. §-a helyébe a következő rendelkezés lép: *k)* a közigazgatási szerződésben megjelölt személy (jegyző vagy megbízottja) jogszabálysértésre vonatkozó jelzését;

c) a 28. § helyébe a következő rendelkezés lép:

a) a Polgármesteri Hivatal szakmai szervezeti egysége (a továbbiakban: nemzetiségi referens),

d) a 29. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

(1) A választópolgárok betekinthetnek a Képviselő-testület nyilvános üléséről készült jegyzőkönyvbe, valamint az ahhoz kapcsolódó előterjesztésbe a nemzetiségi referenssel egyeztetett időpontban.

e) a 33. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

(2) A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről a lakosságot a Kőbányai Önkormányzat honlapján, a „Kőbányai hírek” című lapban – a közmeghallgatás időpontját öt nappal megelőzően – kell tájékoztatni.

f) a 34. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

(3) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének és gazdálkodásának szabályait, a kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, az érvényesítés és az utalványozás rendjét a Nemzetiségi Önkormányzat és a Kőbányai Önkormányzat között létrejött közigazgatási szerződés rögzíti.”

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést bezárja.

K.m.f.

  (Nagy István) Elnök	 (Szakács Ferencné) Jegyzőkönyv-hitelesítő
 (Jógáné Szabados Henrietta) Jegyzőkönyvvezető	

KÖZIGAZGATÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest X., Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42) képviselőjében **D. Kovács Róbert Antal polgármester** (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről a **Kőbányai Bolgár Önkormányzat** (1102 Budapest X., Szent László tér 29., telephelye: 1105 Budapest X, Előd u. 1.) képviselőjében **Nagy István elnök** (a továbbiakban: **Bolgár Önkormányzat**), együttesen: **Felek**

között jött létre a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek.tv.) 80. § (2) bekezdésében foglaltak alapján.

I. Általános rendelkezések

A Bolgár Önkormányzat adatai:

Neve: Kőbányai Bolgár Önkormányzat

Képviseli: Nagy István elnök

PIR száma: 679583

Törzskönyvi nyilvántartásba vétel: 2007. 05. 30.

Adószáma: 16928008-1-42

Bankszámlaszáma, számlavezető bank neve: OTP Bank Nyrt. 11784009 - 16928008

Állami hozzájárulás fizetési számla, számlavezető bank neve: OTP Bank Nyrt. 11784009 – 16928008-05120000

II. A működés feltételeinek biztosítása

1. Az Önkormányzat biztosítja a Bolgár Önkormányzat részére a működéssel kapcsolatos tárgyi és személyi feltételeket, valamint a helyiséghasználatot.

2. Az Önkormányzat a tulajdonában lévő Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság KÖSZI telephelyén (1105 Budapest, Előd u. 1. alatti épület) az I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát biztosítja a Bolgár Önkormányzat részére az 1. melléklet szerinti használati renddel. A helyiség az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt, a Felek a Bolgár Önkormányzat használatába átadott eszközökről, berendezési és felszerelési tárgyokról nyilvántartást vezetnek.

A helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket az Önkormányzat viseli a Bolgár Önkormányzat testületi tagjai és tisztségviselői telefonhasználatának kivételével.

3. A Bolgár Önkormányzat igénye esetén a közcélú rendezvények – közmeghallgatás, lakossági fórum – megtartása érdekében az Önkormányzat a Bolgár Önkormányzat rendelkezésére bocsát ingyenesen, egy erre a célra alkalmas – előzetes egyeztetés útján meghatározott – helyiséget.

4. Amennyiben a Bolgár Önkormányzat egyéb rendezvényeinek a megtartásához az Önkormányzat valamely intézményének helyiségét kívánja igénybe venni, úgy az igényelt helyiségre vonatkozóan az intézmény vezetőjével kell előzetesen egyeztetni, és a helyiséghasználatra vonatkozóan a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat vagyonáról szóló 23/2013. (V. 30.) önkormányzati rendelet szerint kell megállapodni.

5. Az Önkormányzat a Bolgár Önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához)

a) a tárgyi és személyi feltételeket,

b) a testületi ülések előkészítését (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása),

c) a testületi döntések előkészítését (döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása),

d) a működéssel kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátását biztosítja.

6. Az Önkormányzat részéről a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztályának nemzetiségi referense (a továbbiakban: referens) látja el az 5. pont b)-d) alpontban meghatározott feladatokat.

7. Az Önkormányzat jegyzője (a továbbiakban: jegyző) vagy az általa meghatalmazott – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – köztisztviselő az Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületi ülésein, és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

8. A nemzetiségi önkormányzati képviselő vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségével kapcsolatos feladatok ellátására a jegyző a Kőbányai Polgármesteri Hivatalban biztosítja a vagyonynyilatkozatok őrzését.

9. A vagyonynyilatkozatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok ellátásáról a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt képviselők gondoskodnak a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint.

III. A költségvetés előkészítése és elfogadása

10. A Bolgár Önkormányzat költségvetési határozata

10.1. A Bolgár Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési feladatok ellátásáról a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Gazdasági és Pénzügyi Főosztálya (a továbbiakban: gazdasági szervezet) gondoskodik. A referens tájékoztatja az elnököt a Önkormányzat költségvetési határozata készítésére vonatkozó határidőkről.

10.2. Az elnök a jegyzővel egyeztetni a költségvetési határozat tervezetét, majd az elnök az egyeztetés eredményét a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete elé terjeszti. Az egyeztetés során az elnök minden, a költségvetés összeállításához szükséges és rendelkezésére álló információval segíti a gazdasági szervezet munkáját. A gazdasági szervezet által előkészített költségvetési határozat-tervezetet az elnök február 15-éig, ha a központi költségvetésről szóló törvényt az Országgyűlés a naptári év kezdetéig nem fogadta el, a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a Képviselő-testületnek.

10.3. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a Bolgár Önkormányzat költségvetési bevételi és kiadási előirányzatait, a működési és felhalmozási bevételeket és kiadásokat, a kiemelt előirányzatokat kötelező és önként vállalt feladatok szerinti bontásban, egymástól elkülönítetten. A Bolgár Önkormányzat költségvetéséről a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban dönt.

10.4. Az Önkormányzat a Bolgár Önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.

10.5. Az esetleges adósságkezelési eljárás során a Bolgár Önkormányzat tartozásaiért az Önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

11. A költségvetési előirányzatok módosítása

11.1. A Bolgár Önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevétel és kiadás módosításáról, valamint a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

11.2. A Bolgár Önkormányzat költségvetési kiadásai kiemelt előirányzatain belül a rovatok átcsoportosítására az elnök jogosult. Az elnök intézkedését a pénzügyi ellenjegyző ellenjegyzi.

11.3. A Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

11.4. A 11.1. és 11.2. pontba foglalt előirányzat-módosítást és átcsoportosítást a gazdasági szervezet készíti elő azzal, hogy az Önkormányzat a Bolgár Önkormányzat előirányzatainak módosításáért és átcsoportosításáért felelősséggel nem tartozik. Az Önkormányzat Képviselő-testülete a Bolgár Önkormányzat előirányzatain a Bolgár Önkormányzat döntése nélkül módosítást nem hajthat végre.

IV. Költségvetési információszolgáltatás

12. A költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatás

12.1. A gazdasági szervezet a nyomtatványgarnitúrák felhasználásával és az elnök közreműködésével elkészíti a Bolgár Önkormányzat elemi költségvetését, amelyet az elnök jóváhagy.

12.2. A gazdasági szervezet az 1.1. pontban meghatározott elemi költségvetést a határozattervezet Képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül nyújtja be a Magyar Államkincstárhoz.

13. A költségvetési beszámoló

13.1. A Bolgár Önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az elnök közreműködésével a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen. A zárszámadási határozat tervezetével együtt a képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell nyújtani a kincstár szerinti ellenőrzése keretében a Bolgár Önkormányzat éves költségvetési beszámolójával kapcsolatosan elkészített jelentését.

13.2. A Bolgár Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a gazdasági szervezet gondoskodik. A gazdasági szervezet vezetője az elnök részére biztosítja a Bolgár Önkormányzat éves költségvetési beszámolójának elfogadásához szükséges adatokat.

14. Adatszolgáltatási kötelezettségek

14.1. A gazdasági szervezet a Bolgár Önkormányzat részére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr), valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Áhsz.) által előírt adatszolgáltatást teljesíti a Magyar Államkincstár által biztosított nyomtatványok, elektronikus űrlapok, elektronikus nyomtatványkitöltő programok segítségével.

14.2. A gazdasági szervezet adatszolgáltatást teljesít a Bolgár Önkormányzat részére

- a) az elemi költségvetésről,
- b) az éves költségvetési beszámolóról,
- c) az időközi költségvetési jelentésről és
- d) az időközi mérlegjelentésről.

14.3. A gazdasági szervezet megküldi a kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedésektől függően, amelyben az elnök közreműködik.

14.4. A gazdasági szervezet havonta elkészíti a Bolgár Önkormányzat likviditási tervét, amely tartalmazza a várható bevételeket és kiadásokat. A likviditási terv elkészítésében az elnök közreműködik.

14.5. Az elnök a gazdasági szervezet részére biztosítja a tevékenységre, működésre vonatkozó adatok körében az önként vállalt feladatok felsorolását és részletes leírását a nemzetiség nyelvén is.

V. A költségvetés végrehajtása

A költségvetés végrehajtása során a Bolgár Önkormányzat köteles

- a) az Önkormányzat jogi személy és telephelyei, a Polgármesteri Hivatal, a nemzetiségi önkormányzatok, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szerveknél a kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, a teljesítés igazolása, az érvényesítés és az utalványozás szabályozásáról, továbbá
- b) a pénzkezelésről

szóló, a mindenkor hatályos belső utasítások szerint eljárni. A hivatkozott belső szabályzatok megismerhetőségét, elérhetőségét az Önkormányzat biztosítja, a Bolgár Önkormányzat a szabályzatok megismerésének tényét megismerési nyilatkozat aláírásával köteles igazolni. A hivatkozott belső szabályzatok mellékletei tartalmazzák a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nektv.) 80. § (3) bekezdés b) pontja szerinti felelősök konkrét kijelölését.

VI. A vagyongazdálkodás rendje

15. A vagyontárgyak kezelése

15.1. A Bolgár Önkormányzat vagyontárgyairól a nyilvántartást a gazdasági szervezet vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyonszerzést. A szükséges információkat és dokumentumokat az elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatok szolgáltatják.

15.2. A Bolgár Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott határozatnak megfelelően történik.

15.3. A leltározás és a selejtezés lebonyolítása a mindenkor hatályos polgármesteri és jegyzői utasítás alapján történik, amelynek hatálya a Bolgár Önkormányzatra is kiterjed, és amelyben az elnök és a referens közreműködik.

16. Vagyon- és számviteli nyilvántartás

16.1. A gazdasági szervezet a Bolgár Önkormányzat vagyon- és számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti azzal, hogy a polgármesteri és jegyzői utasításban szabályozott számviteli politika és az értékelési szabályzat hatálya a Bolgár Önkormányzatra is kiterjed.

16.2. Az Áht.-ban meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli bizonylatokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Bolgár Önkormányzat tekintetében az elnök és a jegyző együttesen felelős.

17. Törzskönyvi nyilvántartás és adószám igénylés

A törzskönyvi nyilvántartással és adószámigényléssel kapcsolatos, a vonatkozó jogszabályok által előírt feladatok végrehajtásáért a referens, míg az ehhez szükséges adatszolgáltatásért a Bolgár Önkormányzat elnöke a felelős.

18. Bankszámlarend

18.1. A Bolgár Önkormányzat a gazdálkodásával összefüggő pénzforgalmat az Önkormányzat által választott számlavezetőnél nyitott önálló költségvetési elszámolási és állami hozzájárulás fizetési számláján bonyolítja, amelyet a gazdasági szervezet kezel. A számla feletti rendelkezési jog az elnököt és az általa meghatalmazott képviselőket – a banki aláírás-bejelentés szerint – illeti meg.

18.2. A gazdasági szervezet biztosítja, hogy a számviteli és analitikai nyilvántartás során a Bolgár Önkormányzat bevétele, kiadása és pénzmaradványa elkülönítetten elszámolásra kerüljön, megteremtve ezzel az önálló gazdálkodás feltételét.

19. Pénzellátás

19.1. A Bolgár Önkormányzat működésének általános támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe. A gazdasági szervezet a Bolgár Önkormányzatot megillető, az éves állami működési támogatás összegét az állami hozzájárulás fizetési számláján történő jóváírástól számított öt munkanapon belül tovább utalja a Bolgár Önkormányzat önálló költségvetési elszámolási számlájára.

19.2. Készpénz a Bolgár Önkormányzat házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha az elnök a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla) bemutatja, és szándékát a gazdasági szervezetnek jelzi.

19.3. A pénzforgalom és a pénzkezelés szabályait a Pénzkezelési Szabályzat-ról szóló polgármesteri és jegyzői utasítás szabályozza, amelynek hatálya a nemzetiségi önkormányzatokra is kiterjed.

20. Belső ellenőrzés

20.1. A Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatal szervezetén belül működik a belső ellenőrzés, amely a Belső Ellenőrzési Szabályzat és az éves munkaterv alapján végzi feladatát. A belső ellenőrzésre vonatkozó szabályok a Bolgár Önkormányzat gazdálkodására is kiterjednek.

20.2. A belső ellenőrzés által a Bolgár Önkormányzat gazdálkodásával összefüggésben tett megállapítások végrehajtása érdekében a szükséges intézkedések megtétele az elnök feladata, és egyben kötelessége tájékoztatni a Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületét a megállapításokról és a tett intézkedésekről.

21. Leltározás

A leltározásra és leltárkészítésre vonatkozó szabályokat az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról szóló polgármesteri és jegyzői utasítás szabályozza, amelynek hatálya kiterjed a nemzetiségi önkormányzatokra is.

22. Selejtezés

A felesleges vagyontárgyak hasznosítására és selejtezésére vonatkozó szabályokat a felesleges vagyontárgyak hasznosításának, selejtezésének szabályzatáról szóló polgármesteri és jegyzői utasítás szabályozza, amelynek hatálya a nemzetiségi önkormányzatokra is kiterjed.

VII. Záró rendelkezések

23. A Felek a jelen Közigazgatási Szerződést határozott időre, a Bolgár Önkormányzat megbízásának idejére kötik azzal, hogy a megállapodásban foglaltakat a Felek minden év január 31-éig, általános vagy időszakos választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják és szükség esetén egyeztetéssel módosítják.

24. A jelen szerződés 6 eredeti példányban készült.

25. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Közigazgatási Szerződés elfogadásával egyidejűleg a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete 23/2017. (II. 23.) és a 9/2018. (I. 25.) KÖKT határozatával és a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 4/2018. (I. 23.) határozatával elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

A Közigazgatási Szerződést Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete 4/2020. (I. 23.) határozatával, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 12/2020. (II. 14.) határozatával hagyta jóvá.

Budapest, 2020. február „ ”

Budapest, 2020. február „ ”

D. Kovács Róbert Antal
polgármester

Nagy István
elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Végh Erzsébet Liza
osztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző

Dr. Szabados Ottó
kamarai jogtanácsos

A Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. Előd utca 1. szám alatti épületének Használati rendje a nemzetiségi önkormányzatok részére

1. A Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. Előd utca 1. szám alatti épületében (a továbbiakban: KÖSZI) biztosítja a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a kőbányai nemzetiségi önkormányzatok működéséhez szükséges jogszabályban meghatározott feltételeket.
2. A Használati rend vonatkozik a nemzetiségi önkormányzatok elnökeire és képviselőire, valamint a rendezvényeken, programokon megjelenő vendégekre. A Használati rend betartásáért az adott nemzetiségi önkormányzat elnöke felelős. A Használati rend hatálya kiterjed az épület minden részére.
3. A KÖSZI nyitvatartási ideje hétköznaponta hétfőtől péntekig 08.00 órától 20.00 óráig tart. Minden helyiséghasználó az irodájához önálló kulccsal rendelkezik, amelyet az épület információs pultjában vehet fel a kulcsnyilvántartásban történő aláírást követően. Távozáskor a helyiség kulcsát le kell adni.
A hétfégi helyiséghasználatot a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles előzetesen jelezni az intézmény üzemeltetési vezetőjének.
A hétfégi helyiséghasználat kizárólag a nemzetiségi önkormányzat törvényben meghatározott feladataira terjedhet ki.
4. Rendezvényekre, fórumokra és egyéb eseményekre helyiséget igényelni előzetes írásbeli bejelentés alapján lehet legalább 14 nappal az esemény rendezése előtt az üzemeltetési vezetőnél.
5. A nemzetiségi önkormányzat a KÖSZI helyiségeit a nyitvatartási időn kívül külön megállapodás alapján használhatja, mely szabályozza a terem használatát és az ebből adódó túlmunka költségeit.
6. A KÖSZI-ben használt helyiségben a nemzetiségi önkormányzatok képviselőin kívül idegen személy csak az adott nemzetiségi önkormányzat képviselőjének jelenlétében tartózkodhat.
7. A KÖSZI-ben politikai rendezvény nem tartható.
8. A használatra biztosított irodát használói kötelesek rendben tartani. Az iroda takarítását – szemét összegyűjtése, felmosás – a KÖSZI személyzete biztosítja.
9. A nemzetiségi önkormányzatok közös használatában lévő fénymásoló működtetését minden esetben be kell vezetni az erre szolgáló nyilvántartásba.
10. Hibabejelentő nyilvántartásban kell vezetni az irodában észlelt technikai hibákat, melyet jelezni kell az üzemeltetési vezetőnek.

11. A helyiségek használóit, bérlőit az irodáikban elhelyezett tárgyakért anyagi felelősség terheli, pénzt, értéket csak a saját felelősségükre tárolhatnak az irodában. A KÖSZI-ben csak a nemzetiségi önkormányzatok részére használatba adott, illetve leltárában lévő tárgyakat szabad tárolni.

12. A KÖSZI-ben dohányozni, szeszes italt fogyasztani, élő állatot bevinni és tartani tilos. Dohányozni csak az arra kijelölt helyen, a KÖSZI bejáratától 15 m-re lehet.

13. A KÖSZI állagának megóvása, valamint rendjének, tisztaságának megőrzése, az alapvető környezetvédelmi előírások betartása minden használónak kötelessége. A KÖSZI használóinak be kell tartani a tűz- és munkavédelmi előírásokat. A tűzkazetta – melybe minden helyiséghasználó elhelyezi a saját irodájának kulcsát is – a gondnoknál kerül elhelyezésre.

14. A helyiséghasználók amennyiben a létesítményben vagy az ahhoz tartozó berendezésekben kárt okoznak, kötelesek azt megtéríteni vagy helyreállítani. A helyiséghasználók tudomásul veszik, és magukra nézve kötelezőnek ismerik el a KÖSZI Használati rendjét. A használók kötelesek a létesítmény állagát minden tekintetben óvni, az értékekre vigyázni, a vagyónvédelmet maximálisan biztosítani.

15. A KÖSZI berendezésében, technikai felszerelésében történt károkozást, valamint a javítás költségeit a helyiséghasználó köteles megtéríteni. Rendezvény ideje alatt történt kár esetén a szervező felelős a KÖSZI helyiségében történt kár megtérítéséért.

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló önkormányzati
határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2020. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

Az előterjesztés 2. melléklete az Áht. előírásának megfelelően az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait tartalmazza mérlegszerűen, kiemelt előirányzat szerinti bontásban a feladat jellegére tekintettel, valamint bemutatja a működési és a felhalmozási feladatok hiányát és többletét.

Az előterjesztés 3. melléklete az Önkormányzat előirányzat-felhasználási tervét tartalmazza.

Az Önkormányzat 2020. évi működési támogatásának összege a 2019. évhez képest nem változott. A működési kiadások tervezésénél figyelembevételre kerültek az Önkormányzat 2020. évi munkatervében megfogalmazott feladatok és az áthúzódó kifizetések. Az elsősorban a nemzetiségi programok fedezetére szolgáló feladatalapú támogatás 2020. áprilisában kerül folyósításra, így azt az eredeti előirányzat még nem tartalmazza.

Finanszírozási bevételeként, a „maradvány igénybevétele” költségvetési soron 1 000 000 Ft előirányzat került tervezésre a feladatok fedezetének folyamatos biztosítása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2020. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítását a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter az Njtv. 134. §-a alapján felfüggeszti.

III. A végrehajtás feltételei

A 2020. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2020. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek. A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

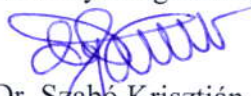
A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló önkormányzati határozatot.

Budapest, 2020. február „14”




Nagy István

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

**Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2020. (... ..) határozata
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről**

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Képviselő-testület a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételeinek összességét 2 040 000 Ft-ban,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadásainak összességét 2 040 000 Ft-banállapítja meg.
2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat költségvetésének összege a következő:
 - a) költségvetési bevételeinek összege 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak összege 2 040 000 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege -1 000 000 Ft,
 - d) a működési bevételek és működési kiadások egyenlege -1 000 000 Ft,
 - e) a felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
 - f) finanszírozási bevétele 1 000 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadása 0 Ft,
 - h) finanszírozási egyenleg 1 000 000 Ft.
3. A 2020. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 10. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. A Kőbányai Bolgár Önkormányzatnak a Gst. 10. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. A 2020. évi költségvetés
 - a) költségvetési bevételeinek és kiadásainak, finanszírozási bevételeinek és kiadásainak részletezését, költségvetési mérlegét az 1. melléklet,
 - b) előirányzat-felhasználási tervét a 2. melléklethatározza meg.
6. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat kiadási előirányzatai között a rovaton belül átcsoportosításra a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke jogosult.
8. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
9. Ezt a határozatot 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

1. melléklet ... 2020. (... ..) határozathoz
Ft-ban

A	B	C	D	E
	2020. évi előirányzat működés kötelező	2020. évi előirányzat működés önként	2020. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2020. évi előirányzat összesen
1.	Megnevezés			
2.	Bevételek			
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000		1 040 000
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
5.	B3 Közhatalmi bevételek			0
6.	B4 Működési bevételek			0
8.	B5 Felhalmozási bevételek			0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
10.	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	1 040 000
11.	B813 Maradvány igénybevétele	1 000 000		1 000 000
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	1 000 000	0	1 000 000
13.	Bevételek összesen	2 040 000	0	2 040 000
14.	Kiadások			
15.	K1 Személyi juttatások	126 000	100 000	226 000
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		55 378	55 378
17.	K3 Dologi kiadások	1 731 622	27 000	1 758 622
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21.	K6 Beruházások			0
22.	K7 Felújítások			0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
23.	Költségvetési kiadások összesen	1 857 622	182 378	2 040 000
24.	K9 Finanszírozási kiadások			0
25.	Kiadások összesen	1 857 622	182 378	2 040 000
26.	Költségvetési hiány-többlet	-817 622	-182 378	-1 000 000
27.	Finanszírozási hiány-többlet	1 000 000	0	1 000 000
28.	Összes hiány-többlet	182 378	-182 378	0
29.	Hiány belső finanszírozása	1 000 000	0	1 000 000

Köbányai Bolgár Önkormányzat
Előirányzat felhasználási ütemterv

2. melléklet a .../2020 (...) határozathoz
Ft-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
	2020. évi ét.	I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
1.	Megnevezés												
2.	Nyitó egyenleg	0	1 509 500	1 499 000	1 394 878	1 184 378	1 048 878	1 042 354	1 031 854	971 354	621 700	486 200	460 500
3.	Bevételek												
4.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000				520 000						
5.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről												
6.	B3 Közhatalmi bevételek												
7.	B4 Működési bevételek												
8.	B5 Felhalmozási bevételek												
9.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök												
10.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök												
11.	B813 Maradvány igénybevétele	1 000 000	1 000 000										
12.	Bevételek összesen	2 040 000	1 520 000	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13.	Kiadások												
14.	K1 Személyi juttatások	226 000	10 500	10 500	10 500	35 500	10 500	10 500	60 500	10 500	35 500	10 500	10 500
15.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	55 378					16 024			24 154		15 200	
16.	K3 Dologi kiadások	1 738 622		93 622	200 000	100 000	500 000			315 000	100 000		450 000
17.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai												
18.	K5 Egyéb működési célú kiadások												
19.	K6 Beruházások												
20.	K7 Felújítások												
21.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások												
22.	Kiadások összesen	2 040 000	10 500	104 122	210 500	135 500	526 524	10 500	60 500	349 654	135 500	25 700	460 500
23.	Záró egyenleg		1 509 500	1 394 878	1 184 378	1 048 878	1 042 354	1 031 854	971 354	621 700	486 200	460 500	0

Köbányai Bolgár Önkormányzat
Előirányzat felhasználási ütemterv

3. melléklet előterjesztéshez
Ft-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
	2020. évi ei.	I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
1.	Megnevezés												
2.	Nyitó egyenleg	0	1 509 500	1 499 000	1 394 878	1 184 378	1 048 878	1 042 354	1 031 854	971 354	621 700	486 200	460 500
3.	Bevételek												
4.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000				520 000						
5.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről												
6.	B3 Közhatalmi bevételek												
7.	B4 Működési bevételek												
8.	B5 Felhalmozási bevételek												
9.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök												
10.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök												
11.	B813 Maradvány igénybevétele	1 000 000	1 000 000										
12.	Bevételek összesen	2 040 000	1 520 000	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13.	Kiadások												
14.	K1 Személyi juttatások	226 000	10 500	10 500	10 500	35 500	10 500	10 500	60 500	10 500	35 500	10 500	10 500
15.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	55 378					16 024			24 154		15 200	
16.	K3 Dologi kiadások	1 758 622		93 622	200 000	100 000	500 000			315 000	100 000		450 000
17.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai												
18.	K5 Egyéb működési célú kiadások												
19.	K6 Beruházások												
20.	K7 Felújítások												
21.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások												
22.	Kiadások összesen	2 040 000	10 500	104 122	210 500	135 500	526 524	10 500	60 500	349 654	135 500	25 700	460 500
23.	Záró egyenleg		1 509 500	1 394 878	1 184 378	1 048 878	1 042 354	1 031 854	971 354	621 700	486 200	460 500	0

Tisztelt Kőbányai Bolgár Önkormányzat!

Alulírott, Nagy István a Kőbányai Bolgár Önkormányzat képviselője a **16/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat határozatában** foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy a 2020. évre nem kívánom igénybe venni a havi BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2020. február 14.

Tisztelettel:



Nagy István
elnök

Nyilatkozat

5
.....napirendi ponthoz

Tisztelt Kőbányai Bolgár Önkormányzat!

Alulírott, Szakács Ferencné a Kőbányai Bolgár Önkormányzat képviselője a **17/2020. (II. 14.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat határozatában** foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy a 2020. évre nem kívánom igénybe venni a havi BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2020. február 14.

Tisztelettel:



Szakács Ferencné
elnökhelyettes

Együttműködési megállapodás

amely egyrészről a **Kőbányai Bolgár Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29.), PIR száma: 679583, adószáma: 16928008-1-42, a továbbiakban: Önkormányzat) képviselőjében: **Nagy István elnök**

másrészről a **Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvány** (1105 Budapest, Bánya utca 31., I./7., adószáma: 18158469-1-42., Fővárosi Törvényszék végzési száma: 11.Pk.60111/1997/15 (2015.06.30., a továbbiakban: Alapítvány), képviselőjében **Mihalicska Terézia elnök** (a továbbiakban: Alapítvány) között az alulírott napon, a 1102 Budapest X., Szent László tér 29. szám alatt az alábbi feltételekkel:

Az Önkormányzat és az Alapítvány közösen kulturális, ismeretterjesztő, hagyományápoló és szabadidős programokat szervez. A programok megvalósítása érdekében közösen nyújtanak be pályázatokat, részt vesznek egymás rendezvényein, segítik, szervezik, népszerűsítik azokat.

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodás teljesítésének tapasztalatait évente közösen értékelik és arról a megállapodást aláíró elnökök a saját döntéshozó szervüket évente egyszer tájékoztatják.

Az Együttműködési megállapodást a **Kőbányai Bolgár Önkormányzat** Képviselő-testülete a **21/2020. (II. 14.)** határozatával hagyta jóvá, valamint az Együttműködési megállapodás aláírására felhatalmazta az elnököt.

A **Havasi Gyopár Alapítvány** képviselőjében az aláírásra jogosult elnök írja alá az együttműködési megállapodást.

Jelen megállapodás 3 eredeti példányban készült.

A Felek a fentieket aláírásukkal hitelesítik.

Budapest, 2020. február „...”.

.....
Nagy István elnök
Kőbányai Bolgár Önkormányzat

.....
Mihalicska Terézia elnök
Havasi Gyopár Alapítvány



100 éves
diplomáciai
kapcsolat



2020

MEGHÍVÓ

március 3., Bulgária nemzeti ünnepe

A Bolgár Országos Önkormányzat, a Magyarországi Bolgárok Egyesülete, a Fővárosi Bolgár Önkormányzat és a Bolgár Kulturális Intézet tisztelettel meghívja Önt Bulgária felszabadulásának 142. évfordulója alkalmából március 3., Bulgária nemzeti ünnepe tiszteletére rendezett ünnepségre.

IDŐPONT
2020. március 1.,
vasárnap, 18.00 óra

HELYSZÍN
Uránia Nemzeti Filmszínház
1088 Budapest, Rákóczi út 21.

A műsorban a világhírű Eva Quartett (Gergana Dimitrova, Szofia Kovacseva, Evelina Szpaszova és Daniela Sztoicskova) ad gálakoncertet.

 napirendi ponthoz

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

Szervezeti és Működési Szabályzata

Egységes szerkezet 1

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket határozza meg:

I. Fejezet Általános rendelkezések

1. §¹

(1) A Kőbányai Bolgár Önkormányzat hivatalos megnevezése: Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat).

(2) A Nemzetiségi Önkormányzat székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29.

(3) A Nemzetiségi Önkormányzat irodája: **Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (KÖSZI)**
1105 Budapest, Előd utca 1.
(a továbbiakban: Nemzetiségi Iroda)

(4) A Nemzetiségi Önkormányzat működési területe Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területe (a továbbiakban: kerület).

(5) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének hivatalos megnevezése: Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület).

II. Fejezet A Képviselő-testület működésének általános szabályai

2. §

A Képviselő-testület széleskörű nyilvánosságot teremtve intézi a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyeket, gondoskodik a nemzetiségi közszolgáltatási feladatok helyi szinten történő ellátásáról.

1. A munkaterv

3. §

(1) A Képviselő-testület évenként munkatervben rögzíti az adott évre vonatkozó célkitűzéseit és feladatait.

(2) A munkaterv előkészítése az elnök feladata.

(3) A munkaterv elkészítéséhez javaslatot kell kérni a képviselőtől.

(5) A munkatervre vonatkozó javaslatokat és észrevételeket a Képviselő-testület elnökéhez (a továbbiakban: elnök) kell benyújtani a tárgyévvel megelőző év december 15. napjáig.

¹ Módosította a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata.

4. §

A munkatervnek tartalmaznia kell

- a) a képviselő-testületi ülések időpontját (hónap megjelölésével),
- b) a tárgyalandó napirendeket,
- c) a közmeghallgatás időpontját.

5. §

A munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

2. A Képviselő-testület rendes ülése

6. §

A Képviselő-testület naptári évenként két ülészakot tart január 1-jétől június 30-áig és augusztus 1-jétől december 31-éig.

7. §

(1) A Képviselő-testület ülését az elnök az ülést megelőző ötödik napon elektronikus levélben hívja össze, melyről a képviselő telefonon is értesítést kap.

(2) A képviselő-testületi ülésre szóló meghívónak tartalmaznia kell az ülés időpontját és helyszínét, a napirendi javaslatot, a tárgyalandó napirendeket, továbbá azok elérhetőségét.

8. §

(1) A Képviselő-testület ülésére a képviselők mellett meg kell hívni a Kőbányai Önkormányzat jegyzőjét vagy az általa meghatalmazott személyt (a továbbiakban: jegyző),

(2) A meghívott a Képviselő-testület ülésén tanácskozási joggal vesz részt.

3. A Képviselő-testület rendkívüli ülése

9. §

A 2. alcímben meghatározott rendelkezéseket a Képviselő-testület rendkívüli ülésére az ebben az alcímben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

10. §

(1) Az elnök az ülészakon belül a rendes ülés mellett további alkalomra, illetve az ülészakon kívül összehívhatja a Képviselő-testület rendkívüli ülését.

(2) A rendkívüli ülés kötelező összehívására vonatkozó képviselői indítványt papír alapon és elektronikus formában az elnökhöz kell benyújtani, akinek az ülést 8 napon belüli időpontra össze kell hívnia.

(3) A rendkívüli ülésről a képviselőt és a kötelezően meghívandó személyt az ülés megkezdése előtt legalább 24 órával értesíteni kell a képviselő-testületi ülés összehívására vonatkozó szabályok alkalmazásával. Halaszthatatlan esetben az ülés összehívása telefonos megkeresés útján is lehetséges.

(4) A rendkívüli ülés időpontját, helyszínét és a napirendi javaslatot, továbbá a tárgyalandó anyagot legkésőbb a meghívó kiküldésével egyidejűleg kell közzétenni.

4. A zárt ülés

11. §

(1) A napirend zárt ülésen történő tárgyalását meg kell indokolni, és a meghívóban fel kell tüntetni.

(2) A nemzetiségi önkormányzat testületének döntéshozatalából kizárható az, akit vagy akinek hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A képviselő köteles bejelenteni a személyes érintettségét. A kizárásról az érintett képviselő kezdeményezésére vagy bármely más nemzetiségi önkormányzati képviselő javaslatára a testület dönt. A kizárt képviselő a határozatképesség szempontjából jelenlévőnek minősül.

(3) Az (2) bekezdés szerinti szabályok nem alkalmazhatóak a nemzetiségi önkormányzat elnökének, elnökhelyettesének megválasztására, továbbá a bizottságok létrehozására, bizottsági tisztségviselők megválasztására.

(4) A napirendi pont nyilvános tárgyalása a Nemzetiségi Önkormányzat üzleti érdekét sérti, ha a tárgyalandó anyag, illetve az ülésen előadottak nyilvánosságra hozatala az Önkormányzat gazdasági döntéshozatali lehetőségeit szűkítené, illetve a Nemzetiségi Önkormányzat számára kárt okozna vagy vagyoni előny elmaradását eredményezné.

(5) A zárt ülésen keletkező olyan közérdekű, illetve közérdekből nyilvános adatot, amelynek a nyilvánossága más módon nem valósul meg, a nyilvános ülés jegyzőkönyvének önálló szerkezeti egységében kell nyilvánosságra hozni.

5. A képviselő-testületi ülés vezetése

12. §

(1) Az elnök akadályoztatása esetén a Képviselő-testületet az elnökhelyettes hívja össze, és vezeti annak ülését.

(2) Az elnök és az elnökhelyettes együttes akadályoztatása esetén a korelnök hívja össze és vezeti a Képviselő-testület ülését.

13. §

(1) Az elnök az ülésvezetési feladatai körében

1. megnyitja az ülést,
2. a jelen lévő képviselők száma alapján megállapítja a határozatképességet,
3. megadja a szót,
4. felszólít a tárgyra térésre, a második felszólítás eredménytelensége esetén megvonja a szót,
5. a képviselő-testületi ülésen bármikor felszólalhat,
6. javaslatot tesz tárgyalandó anyag napirendre vételére, illetve a napirendről történő levételére,
7. javaslatot tesz napirendi pontok összevont tárgyalására, valamint a napirendi pontok sorrendjének módosítására,
8. napirendi pontonként a vitát megnyitja és lezárja,
9. javaslatot tesz a napirendi pont tárgyalásának felfüggesztésére, majd a napirendi pont tárgyalását ismételten megnyitja,
10. a napirendi pont tárgyalását – ha a döntési javaslat erre irányul – döntéshozatal nélkül lezárhatja,
11. elrendeli a szavazást,
12. megállapítja a szavazás eredményét,

13. kimondja a Képviselő-testület döntését,
 14. az ülést félbeszakítja,
 15. határozott idejű, legfeljebb egy óra időtartamú tárgyalási szünetet rendel el,
 16. az ülést bezárja.
- (2) Akitől az elnök a szót megvonta, ugyanabban az ügyben újra nem szólalhat fel.

14. §

(1) Ha a Képviselő-testület ülése határozatképtelenné válik, az elnök az ülést félbeszakítja, és megkísérli a határozatképesség helyreállítását.

(2) Ha a határozatképesség helyreállítása egy órán belül nem lehetséges, az elnök az ülést változatlan napirenddel 3 napon belüli időpontra újra összehívja.

15. §

(1) Az elnök az ülés rendjének biztosítása érdekében – a további következményekre történő figyelmeztetés mellett – rendre utasítja azt a személyt, aki a Képviselő-testület tekintélyét vagy valamely képviselőt sértő kijelentést tesz, illetve aki a tanácskozási rendre és a szavazásra vonatkozó szabályokat megszegi.

(2) Ha a rendreutasítás eredménytelen, az elnök – a képviselő és a jegyző kivételével – a rendbontót az ülésteremből kiutasíthatja.

(3) Az elnöknek a rend fenntartása érdekében tett intézkedése ellen felszólalni vagy azt visszautasítani nem lehet.

(4) Ha az elnök (1) és (2) bekezdés szerinti intézkedése eredménytelen, az ülést félbeszakíthatja. Ebben az esetben a Képviselő-testület ülését változatlan napirenddel 3 napon belüli időpontra újra össze kell hívni.

6. A távollét

16. §

A képviselő köteles részt venni a Képviselő-testület ülésén.

7. A napirend

17. §

(1) A Képviselő-testület az adott ülésén megtárgyalandó ügyeket és azok sorrendjét a napirendben határozza meg.

(2) A Képviselő-testület ülésének napirendjére – a meghívóban kiküldött napirendi javaslatnak megfelelően – az elnök tesz javaslatot. A napirend elfogadásáról a Képviselő-testület dönt.

(3) Az elnök, a képviselő javaslatot tehet napirendi pontnak a napirendi javaslatra történő felvételére és levételére, illetve a napirendnek az elfogadása után történő módosítására. A javaslat elfogadásáról a Képviselő-testület dönt.

18. §

A Képviselő-testület ülésének napirendjére napirendi pontként felvehető az a javaslat, amelyet jogszabályi kötelezés vagy rendkívüli helyzet indokoltá tesz.

III. Fejezet A döntéshozatal

8. A döntési eljárás

19. §

(1) A Képviselő-testület a hatáskörébe tartozó, az ülésen eldöntendő kérdésekről szavazás útján dönt.

(2) A döntés formája a határozat.

20. §

(1) A napirend vitájának lezárását követően – ha van olyan módosító javaslat, amelyről szavazni kell – az elnök először a napirendhez benyújtott módosító javaslatot bocsátja szavazásra.

(2) Több módosító javaslatról a módosítással érintett rendelkezések tárgyalt anyag szerinti sorrendjében kell szavazni.

(3) Ha több módosító javaslat a határozattervezet ugyanazon rendelkezésének megváltoztatására vagy a tárgyalt anyag egymással ellentétben álló határozattervezettel történő kiegészítésére irányul, a szavazás sorrendje a következő:

a) az adott rendelkezés elhagyását javasoló,

b) a tartalmilag több módosítást magában foglaló,

c) ha az a) és b) pont nem alkalmazható, a korábban benyújtott módosító javaslat.

(4) A módosító javaslatokról történő szavazást követően a döntési javaslat szerint a Képviselő-testület érdemi döntést hoz.

21. §

(1) Ugyanazon testületi ülésen ugyanabban a kérdésben ismételt szavazás egy alkalommal, jelentős új körülmény felmerülése, továbbá eljárási szabálysértés esetében rendelhető el.

(2) Új körülmény felmerülése esetében az ismételt szavazás elrendelését követően az elnök a vitát újra megnyitja.

9. A szavazás általános szabályai

22. §

Minősített többség szükséges

a) érdekképviseleti szervhez csatlakozás, külföldi önkormányzattal, más szervezettel együttműködési megállapodás megkötése,

b) a képviselő-testület éves munkatervének elfogadása tárgyában hozott döntéshez.

23. §

(1) A nyílt szavazás kézfelemeléssel történik.

(2) Szavazni „igen”, „nem” vagy „tartózkodom” nyilatkozattal lehet.

(3) A szavazatok összeszámolását az elnök végzi.

24. §

(1) A szavazás megkezdése előtt az elnök, az elnökhelyettes, illetve a képviselő javasolhatja a név szerinti szavazást. A név szerinti szavazás megtartásáról a Képviselő-testület dönt.

(2) Név szerinti szavazás esetén a jegyző betűrendben felolvassa a képviselők névsorát. A képviselők „igen”, „nem” vagy „tartózkodom” nyilatkozattal szavaznak. A jegyző a szavazatokat a névsoron feltünteti, összeszámolja, és a szavazás eredményét – a névsorral együtt – átadja az elnöknek, aki azt kihirdeti. Az eredményt tartalmazó szavazási névsort a jegyzőkönyvhöz kell csatolni.

10. A titkos szavazás

25. §

(1) A Képviselő-testület titkos szavazást rendelhet el, ha a napirendi pont tárgyalása törvény alapján kötelezően vagy az érintett elrendelendő zárt ülésen történik.

(2) A titkos szavazás lebonyolítására a jelen lévő képviselők közül a Képviselő-testület az elnök javaslatára egy elnökből és két tagból álló szavazatszámoló bizottságot választ.

26. §

(1) A titkos szavazás elkülönített helyiségben, hitelesített szavazólapon, urna igénybevételel történik.

(2) A szavazatszámoló bizottság összeszámolja a szavazatokat, megállapítja az érvényes és érvénytelen szavazatok számát, valamint a szavazás eredményét.

(3) A titkos szavazásról a szavazatszámoló bizottság külön jegyzőkönyvet készít.

IV. Fejezet A jegyzőkönyv

27. §²

(1) A Képviselő-testület nyilvános és zárt üléséről külön jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyeket archiválni kell.

(2) A jegyzőkönyv rögzíti

a) a képviselő-testületi ülés helyét,

b) időpontját;

c) a megjelent nemzetiségi önkormányzati képviselők nevét, az ülésről történő távozásuk időpontját;

d) a meghívottak nevét, megjelenésük tényét;

e) a javasolt, elfogadott és tárgyalt napirendi pontokat;

f) az előterjesztéseket;

g) az egyes napirendi pontokhoz hozzászólók nevét, részvételük jogcímét, a hozzászólásuk, illetve az ülésen elhangzottak lényegét;

h) a szavazásra feltett döntési javaslat pontos tartalmát;

i) a döntéshozatalban résztvevők számát;

² Módosította a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata.

- j)* a döntésből kizárt önkormányzati képviselő nevét és a kizárás indokát;
- k)* a közigazgatási szerződésben megjelölt személy (jegyző vagy megbízottja) jogszabálysértésre vonatkozó jelzését;
- l)* a szavazás számszerű eredményét;
- m)* a hozott döntéseket és (törvény szövege)
- n)* az ülés megnyitásának és a bezárásának időpontját,
- o)* az ülést vezető elnök nevét, a távolmaradó képviselők távolmaradásának okát,
- p)* az ülés határozatképességét, valamint annak változásait,
- q)* az ülésen tanácskozási joggal résztvevők, illetve az egyes napirendi pontok tárgyalásához meghívottak nevét,
- r)* az ülés napirendjét,
- s)* az elnök intézkedéseit.

(3) A jegyzőkönyv mellékletét képezi

- a)* a meghívó,
- b)* a napirend írásos anyaga,
- c)* a jegyző törvényességi észrevétele,
- d)* a jelenléti ív,
- e)* a titkos és a név szerinti szavazásról készült jegyzőkönyv.

28. §³

(1) Az ülést követő 15 napon belül a nyilvános ülés jegyzőkönyvét elektronikus úton meg kell küldeni

- a)* az elnök,
- b)* az elnökhelyettes,
- c)* a képviselő,
- d)* a Kőbányai Önkormányzat jegyzője,
- e)* a Polgármesteri Hivatal szakmai szervezeti egysége (a továbbiakban: nemzetiségi referens),
- f)* a fővárosi kormányhivatal részére elektronikus levélként a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyeleti Írásbeli Kapcsolattartás zárt rendszerén keresztül részére.

(2) A zárt ülés jegyzőkönyvét az ülést követő 15 napon belül meg kell küldeni az (1) bekezdésben meghatározott személynek.

29. §⁴

(1) A választópolgárok betekinhetnek a Képviselő-testület nyilvános üléséről készült jegyzőkönyvbe, valamint az ahhoz kapcsolódó előterjesztésbe a nemzetiségi referenssel egyeztetett időpontban.

³ Módosította a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata

⁴ Módosította a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata

V. Fejezet
A Nemzetiségi Önkormányzat vezetői

12. Az elnök

30. §

A Képviselő-testület társadalmi megbízatású elnököt választ. Az elnök tanácskozási joggal részt vehet a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén.

31. §

Az elnök feladata különösen:

- a) biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat demokratikus működését és széles körű nyilvánosságát,
- b) segíti a képviselő munkáját,
- c) együttműködik a Kőbányai Önkormányzattal, a Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatalával, a társadalmi szervezetekkel.

13. Az elnökhelyettes

32. §

(1) A Képviselő-testület az elnök helyettesítésére, munkájának segítésére elnökhelyettest választ.

(2) Az elnök távollétében az elnökhelyettes jogai és kötelezettségei az elnökével azonosak.

VI. Fejezet
A közmeghallgatás

33. §⁵

(1) A Képviselő-testület a munkatervében meghatározott időpontban és helyszínen közmeghallgatást tart.

(2) A közmeghallgatás időpontjáról és helyszínéről a lakosságot a Kőbányai Önkormányzat honlapján, a „Kőbányai hírek” című lapban – a közmeghallgatás időpontját öt nappal megelőzően – kell tájékoztatni.

(3) A közmeghallgatásra meg kell hívni

- a) az elnökhelyettest,
- b) a képviselőt,
- c) a Kőbányai Önkormányzat polgármesterét,
- d) a Kőbányai Önkormányzat jegyzőjét, valamint
- e) azt a személyt, akinek a meghívását az elnök (elnökhelyettes vagy bármelyik képviselő) indokoltnak tartja.

(4) A közmeghallgatás összehívására, valamint a jegyzőkönyvezésére a Képviselő-testület ülésére vonatkozó szabályokat kell alkalmazni. A közmeghallgatást az elnök vezeti.

⁵ Hatályon kívül helyezte a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata

VII. Fejezet

A Nemzetiségi Önkormányzat és a Kőbányai Önkormányzat együttműködése

34. §⁶

(1) A Kőbányai Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére térítésmentes irodahelyiséget biztosít.

(2) A helyiség használatba adásán túl a Kőbányai Önkormányzat biztosítja a használat során felmerülő üzemeltetési költségek fedezetét, továbbá a testületi munkához szükséges feltételeket.

(3) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének és gazdálkodásának szabályait, a kötelezettségvállalás, a pénzügyi ellenjegyzés, az érvényesítés és az utalványozás rendjét a Nemzetiségi Önkormányzat és a Kőbányai Önkormányzat között létrejött közigazgatási szerződés rögzíti.

VIII. Fejezet

Egyéb rendelkezések

35. §

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat a képviselő vagyonyilatkozatának jogszabályban előírt nyilvánosságát a Kőbányai Polgármesteri Hivatal nemzetiségi referensének közreműködésével biztosítja.

(2) A képviselő vagyonyilatkozatának nyilvántartását és ellenőrzését a képviselő-testület külön határozatában meghatározott két személy végzi.

(3) A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat bélyegzőjének készítéséről és használatáról külön határozatban dönt.

IX. Fejezet

Záró rendelkezések

36. §

(1) Jelen Szervezeti és Működési Szabályzatot a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozatával hagyta jóvá.

(2) Ez a Szervezeti és Működési Szabályzat a határozat kihirdetését követő nap lép hatályba.

37. §

Hatályát veszti a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete 8/2015. (II. 11.) önkormányzati határozatával megalkotott Szervezeti és Működési Szabályzat.

Nagy István
elnök

⁶ Módosította a Képviselő-testület 24/2020. (II. 14.) határozata

JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2020. február 14-én 13.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Nagy István:..... *Nagy István*
- 2./ Szakács Ferencné:..... *Szakács Ferencné*
- 3./ Nackina Hrisztova Elizsaveta:..... *Nackina Elizsaveta*

Meghívottak:

- dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos..... *Ottó Szabados*
- Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *Jógáné Szabados*